

Súd: Krajský súd Nitra
Spisová značka: 8Co/951/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4212229298
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 02. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimír Novotný
ECLI: ECLI:SK:KSNR:2016:4212229298.1

Uznesenie

Krajský súd v Nitre v právnej veci navrhovateľa: Profidebt Slovakia, s.r.o., so sídlom Bratislava, Mliekarenská 10, IČO: 35 925 922, zastúpený: Advokátska kancelária GUNIŠ & PARTNERS, s.r.o., so sídlom Bratislava, Klincová 37/B, IČO: 36 862 657, proti odporkyni: W. B., nar. XX.XX.XXXX, bytom M., W. XX/X, občan SR, zastúpená JUDr. Gabrielou Majer, advokátkou v Komárne, Nám. Kossutha 5, o zaplatenie 1.526 eur istiny s príslušenstvom, o odvolaní spoločnosti Intrum Justitia Debt Finance AG, so sídlom Industriestrasse 13 C, CH-6300, Zug, Švajčiarsko, zastúpený JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom v Bratislave, Karadžičova 8, proti uzneseniu Okresného súdu (Komárno - v záhlaví neuvedené) č. k. 6C/275/2013-118 zo dňa 19. marca 2015, takto jednohlasne

rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa z r u š u j e a vec mu v r a c i a na ďalšie konanie.

odôvodnenie:

Napadnutým uznesením Okresný súd Komárno ako súd prvého stupňa rozhodol o tom, že nepripúšťa zmenu účastníka na strane navrhovateľa. V odôvodnení rozhodnutia poukázal na to, že dňa 20. 02. 2015 mu bol doručený (opakovane) návrh navrhovateľa, ako aj právneho zástupcu spoločnosti Intrum Justitia Debt Finance AG na zmenu účastníka na strane navrhovateľa odôvodnený uzavretím zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 31. 01. 2014, ktorú uzavrel navrhovateľ (ako postupca) so spoločnosťou Intrum Justitia Debt Finance AG (ako postupníkom), v dôsledku čoho v predmetnej veci predovšetkým zisťoval, či navrhovateľ preukázal svoju procesnú spôsobilosť byť účastníkom konania v zmysle § 19 OSP (Občianskeho súdneho poriadku - zák. č. 99/1963 Zb. v znení neskorších predpisov), ktorú v občianskoprávnom konaní majú tí, ktorí majú všeobecnú spôsobilosť mať práva a povinnosti podľa hmotného práva, teda všeobecnú hmotnú subjektivitu. Vzhľadom na to, že navrhovateľ je zahraničnou právnickou osobou, súd považoval za nevyhnutné, aby mu bol do slovenského jazyka preložený aktuálny originál výpisu navrhovateľa z obchodného registra, použiteľný na právne úkony a nie vytvorený cez internetovú stránku príslušného orgánu, prípadne notárom overený opis výpisu navrhovateľa z obchodného registra (použiteľný na právne úkony, a nie vytvorený cez internetovú stránku príslušného orgánu), pretože podmienky konania musia byť splnené a preukázané už v čase začatia konania. Vzhľadom na to, že navrhovateľ žiadaný dokument ani napriek výzve súdu nepredložil, rozhodol tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia majúca za to, že nie sú splnené všetky podmienky na pripustenie zmeny účastníka na strane navrhovateľa. V odôvodnení rozhodnutia citoval ust. § 92 ods. 2 a 3, § 19, § 79 ods. 1, § 103 a § 104 ods. 1 veta prvá OSP, tiež aj ust. § 19a ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka (OZ - zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov).

Uvedené rozhodnutie, vydané za súd vyšším súdnym úradníkom, včas podaným odvolaním napadla ako odvolateľ spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG, domáhajúca sa jeho zmeny tak, aby súd pripustil zmenu účastníka na strane žalobcu tak, aby do tohto konania namiesto spoločnosti Profidebt Slovakia, s.r.o. vstúpila ona ako navrhovateľ. Poukázala na ust. § 92 ods. 2 OSP a ust. § 92 ods. 3 veta prvá OSP, keď poukázala na to, že k postúpeniu pohľadávky došlo platne a v súlade so zákonom je právom

veriteľa postúpiť svoje práva na inú osobu a v tomto prípade nie je potrebný súhlas dlžníka. Procesný predpis ani neumožňuje súdu za splnenia zákonných podmienok rozhodnúť o nepripustení zmeny účastníka konania. Občiansky súdny poriadok ani iný právny predpis na žiadnom mieste neustanovuje povinnosť právnickej osoby predložiť originál alebo osvedčenú fotokópiu výpisu zo zahraničného obchodného registra. Túto povinnosť nemôže účastníkovi konania uložiť ani súd, nakoľko nenachádza oporu v žiadnom zákonom ustanovení. Obzvlášť je toto konanie nepochopiteľné, ak sa jedná iba o jedinú výnimku z tisícky návrhov na pripustenie zmeny účastníka konania, ktoré podal žalobca v súdnom konaní. Výzva súdu bola žalobcom splnená a predloženie overenej fotokópie považuje za duplicitné a nevhodné. Otázkou, či tvrdené právo, či povinnosť, ktoré mali byť prevedené alebo mali prejsť na iného, existujú, alebo že skutočne na iného prešli alebo boli prevedené, sa súd môže zaoberať len v rozhodnutí vo veci samej, nie pri skúmaní procesného nástupníctva. Poukazuje tiež na uznesenie Najvyššieho súdu SR zo dňa 28. 10. 2010 sp. zn. 1Cdo/63/2013, v ktorom súd rozhodol, že na preukázanie prevodu alebo prechodu práv postačuje neoverená fotokópia zmluvy o postúpení, z čoho vyplýva záver, že ak pre takýto dôležitý listinný dokument postačuje predloženie neoverenej fotokópie, musí postačovať predloženie neoverenej fotokópie výpisu zo zahraničného obchodného registra. Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 31. 01. 2014 a jej prílohou má súd za jednoznačne preukázané, že došlo k postúpeniu predmetnej pohľadávky.

Vyjadrenia k podanému odvolaniu podané neboli.

Zákonný sudca nemienil odvolaniu (plne) vyhovieť.

Krajský súd v Nitre ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 OSP) prejednal vec bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 214 ods. 2 OSP) viazaný rozsahom a dôvodmi podaného odvolania a prihliadajúc i na vady konania pred súdom prvého stupňa majúce za následok nesprávne rozhodnutie vo veci (§ 212 ods. 1 a 3 OSP) dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie súdu prvého stupňa je potrebné zrušiť podľa ust. § 221 ods. 1 písm. f) OSP (a vec vrátiť súdu prvého stupňa na ďalšie konanie v zmysle ust. 221 ods. 2 OSP) z dôvodu, že sa účastníkom konania postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom (z dôvodov uvedených nižšie).

V danej veci „návrh na pripustenie zmeny účastníka konania, súhlas navrhovateľa so vstupom do konania“ zo dňa 18. 02. 2015 doručený súdu 20. 02. 2015 (č. I. 201) učinil odvolateľ (Intrum Justitia Debt Finance AG), v ktorom poukázal na Zmluvu o postúpení pohľadávok zo dňa 31. 01. 2014, ust. § 92 ods. 2 OSP a na svoj súhlas so vstupom do tohto konania namiesto pôvodného veriteľa spoločnosti Profidebt Slovakia, s.r.o.. V prípade uvedeného návrhu sa jedná o v poradí tretí návrh na zmenu účastníka na strane navrhovateľa, keď návrh navrhovateľa na zmenu zo dňa 28. 03. 2014 (č. I. 66 spisu) a návrh navrhovateľa a spoločnosti Intrum Justitia Debt Finance AG zo dňa 13. 05. 2014 (č. I. 85 spisu) boli už súdom prvého stupňa (v zastúpení sudcom) zamietnuté uzneseniami zo dňa 06. 05. 2014 (č. I. 81 spisu) a 04. 09. 2014 (č. I. 95 spisu); každý procesný návrh účastníka, resp. jeho navrhovateľa vyžaduje však samostatné posúdenie a rozhodnutie.

Následne po uvedenom podaní bolo súdu prvého stupňa doručené podanie odvolateľa (z rovnakého dátumu 18.02.2015) o „čiastočnom späťvzati návrhu v časti“ o zaplatenie poplatkov vo výške 69,70 eura, úprava petitu žalobného návrhu a vyjadrenie, pričom zo strany súdu nasledovalo vydanie napadnutého rozhodnutia, teda sa nezakladá na pravde uvedené tvrdenie súdu prvého stupňa v napadnutom rozhodnutí o tom, že navrhovateľ žiadaný dokument ani napriek výzve súdu nepredložil. Okrem uvedeného je v napadnutom rozhodnutí (v záhlaví i odôvodnení) nesprávne uvedené, že návrh zámenny účastníkov na strane navrhovateľa predložil navrhovateľ (tento predložil postupník) a napadnuté rozhodnutie tiež nesprávne uvádza, že bolo potrebné zistiť, či navrhovateľ preukázal svoju procesnú spôsobilosť podľa ust. § 19 OSP. Podľa názoru odvolacieho súdu nebolo možné vydať napadnuté rozhodnutie bez toho, že by navrhovateľ zámenny účastníkov na strane navrhovateľa - spoločnosť Intrum Justitia Debt Finance AG bola prípadne súdom vyzvaná na predloženie požadovaných listín, pričom odvolací súd má tiež za to, že záver súdu prvého stupňa o tom, že je nevyhnutné, aby mu bol predložený aktuálny, do slovenského jazyka preložený originál výpisu navrhovateľa - správne spoločnosti Intrum Justitia Debt Finance AG z obchodného registra, použiteľný na právne úkony, prípadne notárom overený opis takéhoto výpisu, a nie teda vytvorený cez internetovú stránku príslušného orgánu, nie je náležite odôvodnený a z tohto dôvodu ani preskúmateľný, keď súd prvého stupňa vôbec neuviedol,

ako sa vysporiadal s listinami predloženými k podanému návrhu. Napadnuté rozhodnutie preto nedáva odpovede na právne významné odvolacie dôvody odvolateľa.

Zo všetkých zhora uvedených dôvodov preto odvolací súd rozhodol tak, ako to je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.